

**ROMANIA**  
**JUDETUL CLUJ**  
**CONSILIUL JUDEȚEAN**

**H O T Ă R Ă R E A**  
**NR. 208 din 28 august 2012**  
**privind aprobarea Înțelegerii de cooperare între Județul Cluj din România**  
**și Județul Blekinge din Regatul Suediei**

Consiliul Județean Cluj,

Analizând proiectul de hotărâre privind aprobarea "Înțelegerii de cooperare între Județul Cluj din România și Județul Blekinge din Regatul Suediei", propus de Președintele Consiliului Județean Cluj, domnul Horea Uioreanu;

Având în vedere avizul emis de Ministerul Afacerilor Externe cu nr. H 2-1/3274;

Ținând cont de prevederile:

- art. 15, ale art. 16 și ale art. 91 alin. 6 lit. a) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- Legii privind tratatele nr. 590/2003;

Fiind îndeplinite prevederile cuprinse în art. 44-45 și în art. 94-98 din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul drepturilor conferite prin art. 115 alin. (1) lit. c) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

**h o t Ă r Ă ș t e:**

**Art. 1. (1)** Se aprobă Înțelegerea de cooperare între Județul Cluj din România și Județul Blekinge din Regatul Suediei, cuprinsă în **anexa** care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**(2)** Se mandatează domnul Horea Uioreanu-președinte al Consiliului Județean Cluj- să semneze Înțelegerea de cooperare între Județul Cluj din România și Județul Blekinge din Regatul Suediei prevăzută la alineatul (1).

**Art. 2.** Cu punerea în aplicare a prevederilor prezentei hotărâri se încredințează Președintele Consiliului Județean Cluj.

**Art. 3.** Prezenta hotărâre se comunică prin intermediul secretarului județului, în termenul prevăzut de lege, Direcției Generale Buget, Finanțe, Resurse Umane; Serviciului Relații Publice; Ministerului Afacerilor Externe, precum și Prefectului Județului Cluj, și se aduce la cunoștință publică prin publicarea în Monitorul Oficial al Județului Cluj și pe pagina de internet

„www.cjcluj.ro”

**PREȘEDINTE,**  
**Horea Uioreanu**  
**Simona Gaci**

**Contrasemnează:**  
**SECRETAR AL JUDEȚULUI,**

**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL CLUJ**  
**CONSILIUL JUDEȚEAN**

**Anexă**  
**la Hotărârea nr. 208/2012**

**Înțelegere de cooperare**  
**între Județul Cluj din România și Județul Blekinge din Regatul Suediei**

Încheiată la inițiativa Ambasadei României în Regatul Suediei, reprezentată prin Excelența Sa, Doamna Ambasador Răduța Matache, prin Consulatul Onorific Român din Sölvesborg, Blekinge, reprezentat prin Doamna Consul onorific Dr. Olivia Costea, a Grupului Parlamentar de Prietenie România-Regatul Suediei reprezentat prin Domnul Senator Alexandru Cordoș, Președinte, precum și a Asociației Parlamentare de Prietenie Regatul Suediei-România, reprezentată prin Domnul Peter Jeppsson, Președinte

Județul Cluj din România și Județul Blekinge din Regatul Suediei, denumite în continuare Părți au convenit astăzi, ..... septembrie 2012, să inițieze o cooperare aprofundată, care vizează intensificarea colaborării româno-suedeze la nivelul autorităților locale, al mediilor de afaceri, al institutelor de învățământ și al altor instituții și organizații interesate din cele două județe, potrivit competențelor de care dispun și în conformitate cu legislațiile în vigoare în România și Regatul Suediei.

Obiectivele cooperării sunt: crearea condițiilor pentru colaborare în domeniile cultural, turistic, economic, social, medical, efectuarea de schimburi de experiență între unitățile de învățământ din cele două județe sau alte domenii în care ambele părți sunt interesate și realizarea schimbului de experiență și bune practici în domeniul întocmirii de proiecte și accesării fondurilor europene.

Cooperarea este coordonată de către un Comitet de Coordonare, compus din membri reprezentând fiecare parte a acestei Înțelegeri de cooperare, Ambasada României în Regatul Suediei și Consulatul Onorific al României din Sölvesborg, județul Blekinge.

Finanțarea proiectelor de comun acord stabilite se va face astfel:

1. Dacă părțile nu vor conveni altfel, vizitele reciproce vor fi finanțate astfel încât partea aflată în vizită va acoperi cheltuielile de călătorie ale reprezentanților săi, iar partea organizatoare va acoperi costurile șederii acestora precum și costurile prilejuite de organizarea și desfășurarea în bune condiții a întâlnirilor.
2. În cazul realizării proiectelor comune, finanțarea acestora poate proveni din bugetele părților, din fonduri ale Uniunii Europene sau din alte surse de finanțare.

Înțelegerea de cooperare se încheie pe durată nedeterminată și intră în vigoare din ziua semnării ei, .....septembrie 2012.

Înțelegerea se semnează în două exemplare originale, în limbile română și suedeză, ambele texte fiind egal autentice.

**pentru Județul Cluj**  
**pentru Județul Blekinge**

**HOREA UIOREANU**  
**PETER JEPPSSON**  
Președintele Consiliului Județean Cluj

Președintele Asociației Parlamentare  
de Prietenie Suedezo-Române

în prezența

Ambasadorului României în Regatul Suediei  
**Excelența Sa Doamna RĂDUȚA MATAACHE**

Consulului Onorific al României din Sölvesborg Blekinge- Suedia

**Doamna Dr. OLIVIA COSTEA**

Turda/ ..... septembrie 2012

**PREȘEDINTE,  
Horea Uioreanu  
Simona Gaci**

**Contrasemnează:  
SECRETAR AL JUDEȚULUI,**